



Rat der
Europäischen Union

036295/EU XXV. GP
Eingelangt am 03/09/14

Brüssel, den 2. September 2014
(OR. en)

12704/14

FIN 574

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Herr Jacek DOMINIK, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum: 2. September 2014
Empfänger: Herr Enrico ZANETTI, Präsident des Rates der Europäischen Union
Betr.: Mittelübertragung Nr. DEC 27/2014 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 27/2014.

Anl.: DEC 27/2014

12704/14

sm

DG G II A

DE



EUROPÄISCHE KOMMISSION

BRÜSSEL 01/09/2014

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2014
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL 11, 40

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 27/2014

EUR

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL - 40 02 Reserve für Finanzinterventionen

ARTIKEL - 40 02 41 Getrennte Mittel

Mittel für Verpflichtungen	- 710 000
Mittel für Zahlungen	- 710 000

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL - 11 03 Obligatorische Beiträge zu regionalen Fischereiorganisationen (RFO) und anderen internationalen Organisationen sowie zu Abkommen über nachhaltige Fischerei

ARTIKEL - 11 03 01 Schaffung der rechtlichen Basis für Fangtätigkeiten von EU-Fischereifahrzeugen in Drittlandgewässern durch nachhaltige Fischereiabkommen

Mittel für Verpflichtungen	710 000
Mittel für Zahlungen	710 000

DE

DE

I. AUFWERTUNG

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

11 03 01 - Schaffung der rechtlichen Basis für Fangtätigkeiten von EU-Fischereifahrzeugen in Drittlandgewässern durch nachhaltige Fischereiabkommen

b) Zahlenangaben (Stand: 18.8.2014)

	Mittel für Verpflichtungen	Mittel für Zahlungen
1A. Mittel des Haushaltjahres (ursprüngl. Ansatz + BH)	29 658 000	32 658 000
1B. Mittel des Haushaltjahres (EFTA)	0	0
2. Mittelübertragungen	30 660 000	30 660 000
3. Endgültige Mittel des Haushaltjahres (1A+1B+2)	60 318 000	63 318 000
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltjahres	28 992 244	26 753 405
5. Nichtverwendete/verfügbare Mittel (3-4)	31 325 756	36 564 595
6. Bedarf bis Ende des Haushaltjahres	32 035 756	37 274 595
7. Beantragte Aufstockung	710 000	710 000
8. Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltjahres (7/1A)	2,39 %	2,17 %
9. Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den Mitteln des Haushaltjahres	entfällt	entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	Mittel für Verpflichtungen	Mittel für Zahlungen
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	546 340	546 340
2. Verfügbare Mittel am 18.8.2014	546 340	0
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	0,00 %	100,00 %

d) Begründung

Das neue mit der Demokratischen Republik São Tomé und Príncipe unterzeichnete Protokoll (siehe Beschluss 2014/334/EU, ABI. L 168/1 vom 7.6.2014) ermöglicht den Schiffen der europäischen Flotte durch den neuen Rechtsrahmen, den das Abkommen begründet, die Wiederaufnahme der Fangtätigkeiten in den Gewässern von São Tomé und verpflichtet die Union folglich zur Zahlung der finanziellen Gegenleistung.

Gemäß Anhang IV der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2007 wurden die bekannten bzw. geschätzten Beträge für die finanziellen Gegenleistungen bei den nach dem 1. Januar des laufenden Haushaltjahrs vereinbarten Protokollen bei der Haushaltslinie 40 02 41 (Reserve) eingestellt.

Um die Mittelbindungen und Zahlungen im Zusammenhang mit der o. a. Rechtsgrundlage in Höhe von 710 000 EUR vornehmen zu können, müssen die entsprechenden Mittel nun bei der operativen Haushaltslinie 11 03 01 verfügbar gemacht werden.

II. ENTNAHME

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

40 02 41 – Getrennte Mittel

b) Zahlenangaben (Stand: 18.8.2014)

	Mittel für Verpflichtungen	Mittel für Zahlungen
1A. Mittel des Haushaltjahres (ursprüngl. Ansatz + BH)	117 342 000	114 342 000
1 B. Mittel des Haushaltjahres (EFTA)	0	0
2. Mittelübertragungen	-32 660 000	-32 660 000
	<hr/>	<hr/>
3. Endgültige Mittel des Haushaltjahres (1A+1B+2)	84 682 000	81 682 000
4. Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltjahres	0	0
	<hr/>	<hr/>
5. Nichtverwendete/verfügbare Mittel (3-4)	84 682 000	81 682 000
6. Bedarf bis Ende des Haushaltjahres	entfällt	entfällt
7. Beantragte Entnahme	710 000	710 000
8. Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltjahres (7/1A)	0,61 %	0,62 %
9. Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstaben b und c HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den Mitteln des Haushaltjahres	entfällt	entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel) (C5)

	Mittel für Verpflichtungen	Mittel für Zahlungen
1. Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0	0
2. Verfügbare Mittel am 18.8.2014	0	0
3. Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt	entfällt

d) Begründung

Die derzeit bei der Reservelinie verfügbaren Mittel für Verpflichtungen und Mittel für Zahlungen reichen aus, um die Aufstockung der operativen Haushaltslinie zu decken.

Hier wird ein Überschussbetrag an Mitteln für Zahlungen in Höhe von 65 000 000 EUR verbleiben. Für die Mittel für Zahlungen wurde im Rahmen des Entwurfs des Berichtigungshaushaltsplans DAB 3/2014 ein Antrag auf Entnahme gestellt.